



Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Juridiskā adrese: Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, faktiskā adrese: K.Valdemāra iela 33, Rīga, LV-1010,
tāl. 67099600, 67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:
RIAP/2021/M 75 435-Ie
(OP-2020-20)

LĒMUMS

Rīgā

2021. gada 17. maijā

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk – Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:
priekšsēdētājs – J. Bērzs,
locekļi – D. Liberte, I. Plūme-Popova,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz 1999. gada 16. jūnija likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) (turpmāk – LPZ) 18. panta, 39. panta piektās daļas un Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma (turpmāk – RIIPL) 60. panta noteikumiem, 2020. gada 8. jūlijā Itālijas uzņēmēj sabiedrības HORACIO PAGANI S.P.A. (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patenspilnvarniece ar specializāciju preču zīmju jomā R. Olmane pret preču zīmes **PAGĀNI** (figurāla preču zīme, turpmāk – fig.)



(preču zīmes īpašnieks – fiziska persona Kārlis BRIEDIS (Latvija); pieteik. Nr. M-19-1071; pieteik. dat. 08.10.2019; reģ. Nr. M 75 435; reģ. (publ.) dat. 20.04.2020; 25. un 28. klases preces)

reģistrāciju Latvijā.

Iebilduma pamatojums: sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) līdzību agrākām iebilduma iesniedzēja Eiropas Savienības preču zīmēm (turpmāk – ES preču zīme) **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639)

PAGANI (fig.) (Nr. EUTM 006959861)



un **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) un attiecīgo preču identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar RIPL 68. panta pirmās daļas noteikumiem 14.07.2020 tika nosūtīta apstrīdētās zīmes īpašniekam, norādot atbildes iesniegšanas termiņu un kārtību. 28.07.2020 saņemts iebilduma iesnieguma precizējums, un 12.08.2020 tas nosūtīts apstrīdētās zīmes īpašniekam. Atbilde uz iebildumu nav saņemta.

30.11.2020 iebilduma lietas pusēm tika paziņots, ka lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 16.04.2021.

Apelācijas padome, sagatavojot lietu izskatīšanai, konstatēja, ka 12.04.2021 iebildumā pretstatītās ES preču zīmes **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) statuss ir “Reģistrācijas anulēšana tiek izskatīta (*Registration cancelation pending*)”. Ņemot vērā minēto, Apelācijas padome lūdz iebilduma iesniedzēju precizēt, vai iebildums tiek uzturēts spēkā, arī pamatojoties uz šo reģistrāciju. 19.04.2021 saņemts iebilduma iesniedzēja pārstāves apliecinājums, ka ES preču zīmes **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) statuss ir mainīts uz “Reģistrēta (*Registered*)” un iebildums tiek uzturēts spēkā, arī pamatojoties uz minēto reģistrāciju.

Aprakstošā daļa

1. Apstrīdētā preču zīme **PAGANI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) reģistrēta kā figurāla zīme – brūnas krāsas vairoga kontūra (ar smailu izvirzījumu apakšmalā un pārtrauktu augšmalu) centrā pelēkā krāsā atveidota bārdaina vīrieša galva ar senlaicīgu ķiveri. Ķiveri sānos attēlotas “lāča ausis”, bet pieres daļā – Ugunskrusta (Pērkonas) zīme un no tās abās pusēs Laimas slotiņas (skujiņas). Zem grafiskā attēla atrodas stilizēts uzraksts “PAGANI” melnā krāsā treknrakstā. Uzrakstā burti “A” un “Ā” atveidoti bez šķērsvītras un garumzīme virs burta “Ā” – kā Jumja zīme.

Zīme reģistrēta šādām precēm:

- 25. kl. “*T-krekli; polo krekli; sporta apģērbi; džemperu; sporta zeķes; cepures; cepures ar nagu; šalles; kaklasaites; apģērbi; apavi; galvassegas*”;
- 28. kl. “*eglišu rotājumi; vingrošanas un sporta preces; hokeja nūjas; hokeja ripas*”.

2. Iebilduma lietā pretstatītas šādas preču zīmes:

2.1. vārdiska ES preču zīme **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225; pieteik. dat. 03.06.2008; reģ. dat. 22.01.2009; publ. dat. 09.02.2009; reģ. atjaunošanas dat. 03.06.2018). Zīme reģistrēta 9., 12., 14., 16., 18., 20., 25. un 28. klases precēm, to skaitā šādām precēm:

- 25. kl. “*apģērbi, apavi un galvassegas*”;
- 28. kl. “*spēles un rotaļlietas; vingrošanas un sporta preces, kas nav ietvertas citās klasēs; eglīšu rotājumi*”;

2.2. ES preču zīme **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861; pieteik. dat. 03.06.2008; pieprasīta konvencijas prioritāte no Itālijas pieteikuma MO2008C000434, 30.05.2008; reģ. dat. 29.01.2009; publ. dat. 09.02.2009; reģ. atjaunošanas dat. 03.06.2018), kas reģistrēta kā figurāla zīme. Zīmi veido uzraksts “PAGANI” stilizētiem melniem lielajiem burtiem treknrakstā, kas ietverts melnas, smalkas līnijas elipsē. Zīme reģistrēta 9., 12., 14., 16., 18., 20., 25. un 28. klases precēm, to skaitā šādām precēm:

- 25. kl. “*apģērbi, apavi un galvassegas*”;
- 28. kl. “*spēles un rotaļlietas; vingrošanas un sporta preces, kas nav ietvertas citās klasēs; eglīšu rotājumi*”;

2.3. ES preču zīme **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639; pieteik. dat. 03.06.2008; pieprasīta konvencijas prioritāte no Itālijas pieteikuma MO2008C000437, 30.05.2008; reģ. dat. 29.01.2009; publ. dat. 09.02.2009; reģ. atjaunošanas dat. 03.06.2018), kas reģistrēta kā figurāla zīme. Zīmi veido uzraksts “Horacio Pagani” stilizētiem melniem burtiem slīprakstā, kas atveidots kā personas

paraksts, kur beidzamais burts “i” nobeidzas ar garu atpakaļejošu līniju zem uzraksta. Zīme reģistrēta 9., 12., 14., 16., 18., 20., 25. un 28. klases precēm, to skaitā šādām precēm:

- 25. kl. “*apģērbī, apavi un galvassegas*”;

- 28. kl. “*spēles un rotaļlietas; vingrošanas un sporta preces, kas nav ietvertas citās klasēs; eglīšu rotājumi*”.

3. Iebilduma iesniedzēja puse iebildumu pamato šādi:

3.1. apstrīdētā zīme **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) pieteikta reģistrācijai 08.10.2019. Pretstatītās zīmes **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) pieteikuma datums ir 03.06.2008, un pretstatīto zīmju **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) un **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) prioritātes datums ir 30.05.2008. Tādējādi pretstatītās zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē ir agrākas par apstrīdēto zīmi;

3.2. salīdzināmās preču zīmes reģistrētas identiskām un līdzīgām 25. un 28. klases precēm.

Eiropas Savienības Tiesa (turpmāk – EST) ir norādījusi, ka, novērtējot preču vai pakalpojumu līdzību, ir jāņem vērā visi attiecīgie faktori, kas raksturo saikni starp precēm vai pakalpojumiem. Šie faktori īpaši ietver to raksturu, funkcionālo uzdevumu, to lietojumu, kā arī to konkurējošo vai papildinošo raksturu (EST sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97 *Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc* [1998] 23. punkts un EST sprieduma lietā C-416/04 P *The Sunrider Corp. v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB) (tagad - EUIPO)* [2006] 85. punkts) (*iesniegtas divas tabulas ar salīdzināmo zīmju identiskajām un līdzīgajām precēm*);

3.3. preces, kas ir ietvertas salīdzināmo zīmju preču sarakstos, var izmantot gan gala patērētāji, gan attiecīgās jomas profesionāļi. Tādēļ ir pamats secināt, ka attiecīgie patērētāji šajā lietā ir sabiedrība visplašākajā nozīmē;

3.4. salīdzinot preču zīmes, jāizdara to vispārējs vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) līdzības novērtējums, pie kam šim novērtējumam jābalstās uz zīmju kopiespaīda, tai pat laikā paturot prātā to atšķirtspējīgās un dominējošās komponentes. Preču zīmes ir jāsalīdzina kopumā, ņemot vērā, ka patērētāja uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas, kuras var ietekmēt patērētāju uztveri un izvēli (EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95 *Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport* [1997] 23. punkts un EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV* [1999] 25. punkts).

Novērtējot zīmju līdzību, apzīmējumi ir jāsalīdzina tādā formā, kādā tie ir reģistrēti (Vispārējās tiesas (turpmāk – VT) sprieduma lietā T-623/11 *Pico Food GmbH v EUIPO* [2014] 38. punkts).

Salīdzinājums ir jāveic kopumā, un ir nepareizi atteikties no apzīmējumu elementu salīdzināšanas tikai tāpēc, ka tie, piemēram, ir mazāki par citiem apzīmējuma elementiem, ja vien tie nav nenozīmīgi (EST sprieduma lietā C-334/05 *EUIPO, Shaker di L. Laudato & C. Sas v Limiñana y Botella, SL* [2007] 41. un 42. punkts);

3.5. apstrīdētā zīme ir kombinēta preču zīme, kas sastāv no vārdiskās daļas “PAGĀNI”, kur viens no burtiem “A” ir attēlots stilizētā veidā un var tikt uztverts kā garais “Ā” vai arī īsais “A”. Pretstatītā zīme **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) ir vārdiska zīme, ko veido viens vārds “PAGANI”, pretstatītā zīme **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) ir kombinēta zīme, kas sastāv no vārda “PAGANI” un ovāla, kas aptver šo vārdu, un pretstatītā zīme **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) sastāv no vārdiem “Horacio Pagani”, kas ir atveidoti kā paraksts.

Aplūkojot salīdzināmās zīmes, ir redzams, ka tajās pilnībā sakrīt vārdiskās daļas “PAGANI”. Zīmēm **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435), **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) un **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) vārdiskā daļa ir skaidri salasāma un viegli uztverama. Tādēļ šīs zīmes ir vizuāli ļoti līdzīgas, un zīmēm pievienotie grafiskie elementi šo līdzību nemazina. Šajās zīmēs vienīgais vārdiskais elements ir vārds “PAGANI”, kas tām visām ir identisks, tādēļ šīs zīmes ir identiskas fonētiski. Ja apstrīdētās zīmes vārdiskais elements tiks izrunāts ar garo “Ā”, bet pretstatītajās zīmēs – ar īso “A”, tad atšķirības ir minimālas.

Pretstatītā zīme **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) sastāv no diviem vārdiem, un šai zīmei ar apstrīdēto zīmi sakrīt vārdiskā daļa “Pagani”. Tādēļ zīmes ir fonētiski līdzīgas.

Ja apstrīdēto zīmi izrunā ar garo “Ā”, tad tās vārdiskajam elementam ir semantiska nozīme

latviešu valodā. Taču, ņemot vērā, ka garais “Ā” ir atveidots stilizētā veidā, ne vienmēr šī stilizācija tiks uztverta kā garumzīme. Tādēļ apstrīdētās zīmes vārdiskais elements var tikt uztverts kā “PAGANI”, un vārdam “PAGANI” nav nozīmes latviešu valodā;

3.6. salīdzinot zīmes, ir jāņem vērā, ka patērētāji tās salīdzina pēc atmiņas, nevis zīmēm esot blakus. Būtisks ir apstāklis, ka apstrīdētā zīme pilnībā atkārtoto pretstatīto zīmju vārdisko daļu “PAGANI”. Redzot jaunu zīmi, kura ir tik līdzīga agrākajām zīmēm, vidusmēra patērētāji var uztvert šo zīmi kā saistītu ar agrāko zīmju īpašnieku. Tādējādi pastāv augsts risks, ka attiecīgie patērētāji var zīmes uztvert kā savstarpēji saistītas vai sajaukt.

Sajaukšanas iespējas visaptverošs novērtējums ietver savstarpēju sakarību starp faktoriem, kas uz lietu attiecas, un it īpaši starp zīmju līdzību un attiecīgo preču vai pakalpojumu līdzību. Tas nozīmē, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un otrādi (EST sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97 *Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc* [1998] 17. punkts).

Motīvu daļa

1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka iebildums ir iesniegts saskaņā ar LPZ un RIPL paredzēto kārtību, tādējādi nav šķēršļu, lai to izskatītu pēc būtības.

2. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Tātad, lai šajā lietā piemērotu minētā panta noteikumus, jākonstatē, ka:

- pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē;
- salīdzināmās zīmes ir identiskas vai līdzīgas;
- preces, kurām reģistrēta apstrīdētā zīme, ir identiskas vai līdzīgas precēm, kurām reģistrētas pretstatītās zīmes;
- sakarā ar preču zīmju identiskumu vai līdzību un attiecīgo preču identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji salīdzināmās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. Apstrīdētā zīme **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) pieteikta reģistrācijai 08.10.2019. Pretstatītās zīmes **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) pieteikuma datums ir 03.06.2008. Arī pretstatīto zīmju **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) un **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) pieteikuma datums ir 03.06.2008. Saskaņā ar EUIPO preču zīmju datubāzes *eSearch plus* ierakstiem šīm abām pretstatītajām zīmei ir pieprasīta (*claimed*) prioritāte no Itālijas pieteikumiem MO2008C000434 un MO2008C000437 ar 30.05.2008, tātad EUIPO šos pieprasījumus nav pārbaudījis un attiecīgi apstiprinājis. Taču izskatāmajā lietā tam nav nozīmes, jo arī šo ES preču zīmju pieteikuma datums ir agrāks par apstrīdētās zīmes pieteikuma datumu. Tādējādi pretstatītās zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē ir agrākas par apstrīdēto zīmi.

4. Novērtējot salīdzināmo zīmju reģistrāciju preču sarakstus, Apelācijas padome konstatē, ka salīdzināmās zīmes ir reģistrētas identiskām 25. un 28. klases precēm:

– apstrīdētās zīmes 25. klases preces “*apģērbi; apavi; galvassegas*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm “*apģērbi, apavi un galvassegas*”. Arī pārējās apstrīdētās zīmes šīs klases preces “*T-krekli; polo krekli; sporta apģērbi; džemperu; sporta zeķes; cepures; cepures ar nagu; šalles; kaklasaites*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm “*apģērbi un galvassegas*”, jo minētās apstrīdētās zīmes preces ir dažādu apģērbu un galvassegu veidi, kas nosaukti šaurāk, bet ir jēdzieniski ietverti pretstatīto zīmju plašāk, vispārīgāk nosauktajās precēs;

– apstrīdētās zīmes 28. klases preces “*vingrošanas un sporta preces; eglīšu rotājumi*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm “*vingrošanas un sporta preces, kas nav ietvertas citās klasēs; eglīšu rotājumi*”. Apstrīdētās zīmes šīs klases preces “*hokeja nūjas; hokeja ripas*” ir identiskas pretstatīto zīmju precēm, jo arī šīs apstrīdētās zīmes preces ir sporta preces, kas nosauktas šaurāk, bet ir jēdzieniski ietvertas pretstatīto zīmju plašāk, vispārīgāk nosauktajās precēs.

Saskaņā ar Latvijas Republikas Augstākās tiesas tiesu prakses apkopojumu “Par tiesu praksi strīdos par tiesībām uz preču zīmi” (2007/2008) identiskums ir konstatējams arī tad, ja apstrīdētās preču

zīmes preces vai pakalpojumi jēdzieniski ietilpst agrākās zīmes precēs vai pakalpojumos, kas nosaukti plašāk, vispārīgāk, tātad gadījumā, kad agrākās zīmes preču un pakalpojumu saraksts jēdzieniski “pārklāj” vēlākā apzīmējuma preces vai pakalpojumus.

5. Par attiecīgajiem patērētājiem šajā lietā jāuzskata gan speciālisti (piemēram, sporta darbinieki un treneri), gan patērētāji kopumā. Jāpiekrīt viedoklim, ka Latvijas vidusmēra patērētājs ir labi informēts, uzmanīgs un apdomīgs. Tas pats attiecas arī uz speciālistu, tikai ar piebildi, ka viņa zināšanas konkrētajā jomā ir padziļinātas.

6. Salīdzinot preču zīmes, jāizdara to vispārējs vizuālās, fonētiskās un konceptuālās (semantiskās) līdzības novērtējums, pie kam šim novērtējumam jābalstās uz zīmju kopiespaida, tai pat laikā paturot prātā to atšķirtspējīgās un dominējošās komponentes. Preču zīmes ir jāsalīdzina kopumā, ņemot vērā, ka patērētāja uztverē dominē pirmais iespaids, turklāt būtiskas ir nevis detalizētā salīdzinājumā konstatējamās atšķirības, bet gan zīmju kopīgie elementi, kas izraisa savstarpējas asociācijas, kuras var ietekmēt patērētāju uztveri un izvēli (EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-251/95 *Sabel BV v Puma AG, Rudolf Dassler Sport* [1997] 23. punkts un EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 *Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV* [1999] 25. punkts).

7. Attiecībā uz strīdā iesaistīto zīmju līdzību, Apelācijas padomes apsvērumi ir šādi:

7.1. apstrīdētā preču zīme **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) reģistrēta kā figurāla zīme. Zīmi veido grafisks elements – bārdaina vīrieša galva ar senlaicīgu ķiveri. Uz ķiveres atveidoti latviešu etnogrāfiskie elementi – Ugunskrusta (Pērkona) zīme un Laimas slotiņas (skujiņas), kā arī ķiveres sānos redzamas “lāča ausis”. Šis grafiskais elements atrodas zīmes augšdaļā un aizņem apmēram 2/3 no zīmes laukuma. Zem zīmes grafiskā elementa atrodas stilizēts uzraksts “PAGĀNI”, kurā garumzīme virs otrā burtā “Ā” atveidota kā Jumja zīme.

Pretstatītā zīme **PAGANI** (Nr. EUTM 006959225) reģistrēta kā vārdiska zīme, un citu elementu šajā zīmē nav. Pretstatītā zīme **PAGANI** (fig.) (Nr. EUTM 006959861) ir reģistrēta kā figurāla zīme, ko veido vārdiskais elements “PAGANI”, kas ietverts melnas, smalkas līnijas elipsē. Savukārt pretstatītā zīme **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) arī ir reģistrēta kā figurāla zīme, ko veido uzraksts “Horacio Pagani” stilizētiem melniem burtiem slīprakstā, kas atveidots kā personas paraksts;

7.2. Apelācijas padome piekrīt, ka starp salīdzināmo zīmju vārdiskajiem elementiem var tikt konstatēta zināma vizuāla un fonētiska līdzība. Lielākā daļa no vārdisko elementu burtiem ir sakritīgi, kas nosaka šo vārdisko elementu vizuālo līdzību. Salīdzināmo apzīmējumu fonētisko līdzību var mazināt atšķirīga garā un īsā burtā “Ā” un “A” izruna un tādējādi noteikt atšķirīgu attiecīgo vārdu izrunu kopumā. Apelācijas padomes ieskatā apstrīdētajā zīmē Jumja zīmi virs burtā “Ā” Latvijas patērētāji, ņemot vērā zīmes kopējo kompozīciju un stilistiku, izlasīs un uztvers kā stilizēti atveidotu garumzīmi, nevis kā vienkārši dekoratīvu elementu.

Salīdzināmo zīmju vizuālā līdzība ir konstatējama tikai starp zīmju vārdiskajiem elementiem, šo aspektu vērtējot atrauti no zīmju kopuztveres. Apstrīdētās zīmes grafiskais elements ir labi pamanāms, tas aizņem zīmes lielāko daļu un atrodas virs vārdiskā elementa. Šis grafiskais elements ir izteiksmīgs, oriģināls un pats par sevi ir atšķirtspējīgs attiecībā uz zīmes reģistrācijā ietvertajām precēm. Tādējādi strīdus zīmju vizuālajā salīdzinājumā nevar salīdzināt tikai to vārdiskos elementus, bet, salīdzinot zīmes kopumā, ir konstatējama to atšķirība vizuālajā salīdzinājumā;

7.3. Apelācijas padomes ieskatā šajā lietā būtiskākā ir salīdzināmo zīmju semantiskā atšķirība. Apstrīdētās zīmes vārdiskā elementa “PAGANI” (kas ir vārda “pagāns” daudzskaitlis) nozīme būs skaidri saprotama un uzreiz uztverama Latvijas patērētāju vairākumam. Pagāni ir zināmi kā vēsturiskie Senās Romas iedzīvotāji, arī cilvēki, kas nav ne kristieši, ne jūdaisti, ne musulmaņi, bet ir kāda nekristīgā kulta piekritēji (<https://tezaurs.lv>). Šādu uztveri ievērojami pastiprina apstrīdētās zīmes grafiskais elements, kurā ir skaidri saskatāmi latviešu etnogrāfiskie un mitoloģiskie elementi – Ugunskrusta (Pērkona) zīme un Laimas slotiņas (skujiņas) uz atveidotās bārdainā vīrieša ķiveres. Turklāt ķiveres sānos atveidotās “lāča ausis” Latvijas patērētājiem asociēsies ar simbolisko Lāčplēša tēlu, kas ir aprakstīts literatūrā. Viens no pazīstamākajiem darbiem, kurā aprakstīts Lāčplēsis, ir Andreja Pumpura varoņeposs “Lāčplēsis”. Ir sastopama varoņa vārda variācija — Lāčausis. Šis vārds radies no viņa cepures “lāča ausīm”, viņa pārspēka slepenā avota (www.letonika.lv).

Apelācijas padome piekrīt iebilduma iesniedzējam, ka pretstatīto zīmju vārdiskajam elementam

“PAGANI” nav nozīmes latviešu valodā. Angļu valodā ir vārds “pagan”, kas nozīmē “pagāns”. Tomēr angļu valodā nav raksturīgi veidot daudzskaitļa formu, nobeidzot vārdu ar “i”, un vārda “pagan” daudzskaitļa forma ir “pagans” (www.letonika.lv, <https://translate.tilde.com>). Pretstatīto zīmju vārdiskā elementa “PAGANI” nobeigums ar burtu “I” var liecināt par vārda itālisku izcelsmi. Tie patērētāji, kas ir apmeklējuši Dienviditāliju, varētu zināt nelielas pilsētas Pagani nosaukumu Kampānijas komūnā Salerno provincē (https://en.wikipedia.org/wiki/Pagani,_Campania). Ppretstatīto zīmju vārdiskais elements “PAGANI” varētu arī raisīt asociāciju ar slavenā itāļu vijolnieka un komponista Nikolo Paganīni (*Niccolo Paganini*) vārdu (www.letonika.lv). Savukārt tie patērētāji, kuri interesējas par ekskluzīvu sporta automobiļu izstrādi un ražošanu, varētu zināt par itāļu biznesmeni un inženieri *Horacio Pagani* (www.autocar.co.uk, <https://sfcriga.com>, <https://autostradamagazine.com>) un uzņēmumiem Pagani Automobili S.p.A. un HORACIO PAGANI S.P.A. Savukārt pretstatītā zīme **Horacio Pagani** (fig.) (Nr. EUTM 006959639) ir veidota kā personas paraksts un nepārprotami norāda uz pašu *Horacio Pagani*. Tādējādi semantiskās asociācijas, ko patērētājos varētu izraisīt pretstatītās zīmes, būs ievērojami atšķirīgas no tām, ko izraisīs apstrīdētā figurālā zīme **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435);

7.4. salīdzināmās zīmes ir semantiski atšķirīgas. Apelācijas padome uzskata, ka šajā lietā zīmju semantiskā atšķirība var neitralizēt šo apzīmējumu iespējamu fonētisku vai vizuālu līdzību. Vispārējā tiesa savos spriedumos ir uzsvērusi, ka semantiskās atšķirības noteiktos apstākļos var neitralizēt vizuālo un fonētisko līdzību starp attiecīgajiem apzīmējumiem, pie nosacījuma, ka vismaz vienam no attiecīgajiem apzīmējumiem jābūt skaidrai un konkrētai nozīmei, kuru attiecīgais patērētājs varētu uzreiz uztvert. Tā VT secinājusi, salīdzinot, piemēram, preču zīmes **PICARO** un **PICASSO** (VT sprieduma lietā T-185/02 *Claude Ruiz-Picasso, Paloma Ruiz-Picasso, Maya Widmaier-Picasso, Marina Ruiz-Picasso un Bernard Ruiz-Picasso v EUIPO* [2004] 56. punkts), kā arī preču zīmes **NARS** (fig.) un **MARS** (fig.) (VT sprieduma lietā T-88/05 *Quelle AG v EUIPO* [2007] 70. punkts). Šajā gadījumā apstrīdētā zīme **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) Latvijas patērētājiem izraisīs skaidras un konkrētas semantiskās asociācijas, kuras var nodrošināt salīdzināmo zīmju pastāvēšanu līdzās.

Ievērojot iepriekš minēto, Apelācijas padome uzskata, ka lietas apstākļi kopumā tomēr neatbilst LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem. Salīdzināmo zīmju vārdiskie apzīmējumi ir fonētiski un zināmā mērā vizuāli līdzīgi, tomēr to nevar apgalvot par salīdzināmo zīmju vizuālo kopiespaidu, kas apstrīdētās zīmes grafiskā elementa oriģināluma dēļ ir būtiski atšķirīgs no agrākajām zīmēm. Turklāt būtisks faktors, kādēļ nepastāv iespēja, ka patērētāji Latvijā varētu salīdzināmās zīmes sajaukt, ir zīmju semantiskā nozīme, proti, apstrīdētās zīmes izraisītās semantiskās asociācijas ir krasi atšķirīgas no tām, kuras var izraisīt pretstatītās zīmes.

8. Apelācijas padomes ieskatā šīs lietas sakarā nav pamata atsaukties uz EST sprieduma prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97 *Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc.* [1998] 17. punktu, proti, ka augstāka attiecīgo preču vai pakalpojumu līdzības pakāpe kompensē zemāku attiecīgo zīmju līdzības pakāpi un otrādi. Konkrētajā gadījumā zīmes semantiski nav līdzīgas vispār, apstrīdētā zīme skaidri un nepārprotami rada asociācijas ar latvisku kultūrvīdi un etnogrāfiju, un šādu atšķirību preču identiskums nevar kompensēt.

9. Ievērojot iepriekš minēto, Apelācijas padome uzskata, ka nepastāv salīdzināmo zīmju sajaukšanas iespēja vai iespēja, ka patērētāji tās uztvers kā savstarpēji saistītas. Salīdzināmās zīmes arī attiecībā uz identiskām precēm nevar izraisīt priekšstatu, ka to izcelsme ir no viena un tā paša vai savstarpēji saistītiem uzņēmumiem. Līdz ar to iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem ir uzskatāma par nepamatotu.

Rezolutīvā daļa

Nemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta noteikumiem un pamatojoties uz 1999. gada 16. jūnija likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem (kas šajā lietā piemērojami saskaņā ar 2020. gada 6. februāra Preču zīmju likuma Pārejas noteikumu 2. punktu), **nolemj**:

1. noraidīt kā nepamatotu Itālijas uzņēmējsabiedrības HORACIO PAGANI S.P.A. iebildumu pret preču zīmes **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) reģistrāciju Latvijā;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā noteiktajā kārtībā izdarīt Preču zīmju reģistrā, kā arī citā Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar iebilduma pret preču zīmes **PAGĀNI** (fig.) (reģ. Nr. M 75 435) reģistrāciju Latvijā noraidīšanu.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.³ nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētājs

/personiskais paraksts/ J. Bērzs

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi:

/personiskais paraksts/ D. Liberte

/personiskais paraksts/ I. Plūme-Popova